ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ αριθ. 64/2006

της 2ας Ιουνίου 2006

για την τροποποίηση του παραρτήματος XIII (Μεταφορές) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, μετά την τροποποίησή της με το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής «η συμφωνία» και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Το παράρτημα XIII της συμφωνίας τροποποιήθηκε με την απόφαση της Μικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 33/2006 της 10ης Μαρτίου 2006 [1].

(2) Η οδηγία 2003/59/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 2003, σχετικά με την αρχική επιμόρφωση και την περιοδική κατάρτιση των οδηγών ορισμένων οδικών οχημάτων τα οποία χρησιμοποιούνται για τη μεταφορά εμπορευμάτων ή επιβατών, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3820/85 του Συμβουλίου και της οδηγίας 91/439/ΕΟΚ του Συμβουλίου και για την κατάργηση της οδηγίας 76/914/ΕΟΚ του Συμβουλίου [2], πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία.

(3) Πρέπει να ληφθούν υπόψη η πολύ μικρή έκταση της χώρας καθώς και ο συνολικός μόνιμος πληθυσμός του Λιχτενστάιν και η συνεπακόλουθη ειδική δομή της αγοράς στον τομέα των μεταφορών και της κατάρτισης των οδηγών για ικανότητα χρήσης οχημάτων.

(4) Πρέπει να ληφθούν υπόψη ο περιορισμένος αριθμός μεταφορικών εταιριών σε συνδυασμό με το μικρό αριθμό οδηγών φορτηγών που απασχολούνται και/ή έχουν τη μόνιμη διαμονή τους στο Λιχτενστάιν καθώς και ο ιδιαίτερα περιορισμένος αριθμός οδηγών που πρέπει να υπόκεινται σε περιοδική κατάρτιση στο Λιχτενστάιν σύμφωνα με την οδηγία 2003/59/ΕΚ.

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα XIII της συμφωνίας τροποποιείται ως εξής:

1. Μετά το σημείο 36 (διαγραφείς κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3572/90 του Συμβουλίου), παρεμβάλλεται το ακόλουθο σημείο:

«37. **32003 L 0059**: Οδηγία 2003/59/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 2003, σχετικά με την αρχική επιμόρφωση και την περιοδική κατάρτιση των οδηγών ορισμένων οδικών οχημάτων τα οποία χρησιμοποιούνται για τη μεταφορά εμπορευμάτων ή επιβατών, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3820/85 του Συμβουλίου και της οδηγίας 91/439/ΕΟΚ του Συμβουλίου και για την κατάργηση της οδηγίας 76/914/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 226 της 10.9.2003, σ. 4).

Για τους σκοπούς της συμφωνίας, οι διατάξεις της οδηγίας προσαρμόζονται ως εξής:

α) Στο άρθρο 9 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

"Οι οδηγοί που αναφέρονται στο άρθρο 1 οι οποίοι έχουν τη συνήθη διαμονή τους στο Λιχτενστάιν και εργάζονται στο Λιχτεντστάιν έχουν τη δυνατότητα να υπόκεινται σε περιοδική κατάρτιση που αναφέρεται στο άρθρο 7 εναλλακτικά στην Ελβετία, στην Αυστρία και στη Γερμανία, στο βαθμό που η περιοδική κατάρτιση που παρέχεται σ'αυτά τα κράτη συμμορφούται πλήρως με την παρούσα οδηγία".

[1] ΕΕ L 147 της 1.6.2006, σ. 53.
[2] ΕΕ L 226 της 10.9.2003, σ. 4.

β) Τα κράτη ΕΖΕΣ μπορούν να εκδίδουν δελτίο επιμόρφωσης οδηγού σύμφωνα με τις διατάξεις της εν λόγω οδηγίας οι οποίες προσαρμόζονται ως εξής:

i) Στο σημείο 2 στοιχείο γ) του παραρτήματος ΙΙ όσον αφορά την πλευρά 1 του δελτίου, μετά την καταχώρηση για το Ηνωμένο Βασίλειο προστίθενται τα ακόλουθα:

"το διακριτικό σήμα του κράτους ΕΖΕΣ που εκδίδει το δελτίο, περιβαλλόμενο από την έλλειψη που αναφέρεται στο άρθρο 37 της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για την οδική κυκλοφορία, της 8ης Νοεμβρίου 1968 (με το ίδιο φόντο με την άδεια οδήγησης)· τα διακριτικά σήματα είναι τα ακόλουθα:

IS : Ισλανδία

FL : Λιχτενστάιν

N : Νορβηγία"

ii) Στο σημείο 2 στοιχείο ε) του παραρτήματος ΙΙ όσον αφορά την πλευρά 1 του δελτίου, η ένδειξη "υπόδειγμα Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων" αντικαθίσταται από "υπόδειγμα ΕΟΧ".

iii) Στο σημείο 2 στοιχείο ε) του παραρτήματος ΙΙ όσον αφορά την πλευρά 1 του δελτίου, προστίθενται τα ακόλουθα:

"atvinnuskírteini ökumanns

yrkessjåførbevis/yrkessjåførprov"

iv) Το σημείο 2 στοιχείο στ) του παραρτήματος ΙΙ όσον αφορά την πλευρά 1 του δελτίου, δεν εφαρμόζεται στα κράτη ΕΖΕΣ.

v) Στο σημείο 2 στοιχείο β) του παραρτήματος ΙΙ όσον αφορά την πλευρά 2 του δελτίου, η ένδειξη "σουηδικά" αντικαθίσταται από "ισλανδικά, νορβηγικά και σουηδικά".

vi) Στο σημείο 2 στοιχείο β) του παραρτήματος ΙΙ όσον αφορά την πλευρά 2 του δελτίου, προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

"Κάθε παραπομπή στη νορβηγική γλώσσα νοείται ως αναφορά και στις δύο επίσημες μορφές της νορβηγικής γλώσσας, τόσο στη λόγια ('yrkessjåførbevis') όσο και στη νεονορβηγική ('yrkessjåførprov')."».

2. Στο σημείο 20 (Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3820/85 του Συμβουλίου) προστίθενται τα εξής:

«όπως τροποποιήθηκε από:

— **32003 L 0059**: Οδηγία 2003/59/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 2003 (ΕΕ L 226 της 10.9.2003, σ. 4).»

3. Στο σημείο 24α (Οδηγία 91/439/ΕΟΚ του Συμβουλίου) προστίθεται η ακόλουθη περίπτωση:

«— **32003 L 0059**: Οδηγία 2003/59/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 2003 (ΕΕ L 226 της 10.9.2003, σ. 4).»

4. Το κείμενο του σημείου 22 (Οδηγία 76/914/ΕΟΚ του Συμβουλίου) διαγράφεται με ισχύ από 10ης Σεπτεμβρίου 2009.

Άρθρο 2

Τα κείμενα της οδηγίας 2003/59/ΕΚ στην ισλανδική και τη νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα για τον ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει στις 3 Ιουνίου 2006, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας (*).

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα για τον ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα για τον ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 2 Ιουνίου 2006.

Για τη Μικτή Επιτροπή του ΕΟΧ
Ο Πρόεδρος
R. WRIGHT

(*) Έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.